

# **Economic and Social Council**

Distr.: General 20 May 2022

English

Original: French

### **Economic Commission for Europe**

**Inland Transport Committee** 

**Working Party on the Transport of Dangerous Goods** 

Joint Meeting of Experts on the Regulations annexed to the European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Inland Waterways (ADN) (ADN Safety Committee)

#### Fortieth session

Geneva, 22–26 August 2022 Item 4 (b) of the provisional agenda **Proposals for amendments to the Regulations annexed to ADN: Other proposals** 

#### Proposed amendments for entry into force on 1 January 2025

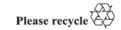
### **1.6.7.2** of ADN – Transitional provisions

Transmitted by the Government of Germany\*, \*\*

#### I. Proposal

1. Germany proposes to delete the following transitional provisions from ADN 1.6.7.2 with effect from 1 January 2025 (ADN 2025):

1.6.7.2.1.1 Table of general transitional provisions: Dry cargo		
Paragraphs	Subject	Time limit and comments
8.6.1.1	Changes to certificate of approval	N.R.M. from 1 January 2019
8.6.1.2		Renewal of the certificate of approval after 31 December 2018





<sup>\*</sup> Distributed in German by the Central Commission for the Navigation of the Rhine under the symbol CCNR-ZKR/ADN/WP.15/AC.2/2022/31.

<sup>\*\*</sup> A/76/6 (Sect.20), para 20.76.

Paragraphs	Subject	Time limit and comments
9.1.0.12.1	Ventilation of holds	N.R.M.
9.1.0.12.1	, continuon of notes	Renewal of the certificate of approval after 31 December 2018
		Until then, the following requirements apply on board vessels in service:
		Each hold shall have appropriate natural or artificial ventilation; for the carriage of substances of Class 4.3, each hold shall be equipped with forced-air ventilation; the appliances used for this purpose must be so constructed that water cannot enter the hold.
9.1.0.12.3	Ventilation of service spaces	N.R.M.
		Renewal of the certificate of approval after 31 December 2018
9.1.0.17.2	Gas-tight openings facing holds	N.R.M.
		Renewal of the certificate of approval after 31 December 2018
		Until then, the following requirements apply on board vessels in service:
		Openings of accommodation and the wheelhouse facing the holds must be capable of being tightly closed.
9.1.0.17.3	Entrances and openings in the	N.R.M.
	protected area	Renewal of the certificate of approval after 31 December 2018
		Until then, the following requirements apply on board vessels in service:
		Openings of engine rooms and service spaces facing the holds must be capable of being tightly closed.
9.1.0.32.2	Open ends of the air pipes not less	N.R.M.
	than 0.50 m above the open deck	Renewal of the certificate of approval after 31 December 2018
9.1.0.34.1	Position of exhaust pipes	N.R.M.
		Renewal of the certificate of approval after 31 December 2018
9.1.0.35	Stripping pumps in the protected	N.R.M.
	area	Renewal of the certificate of approval after 31 December 2018
		Until then, the following requirements apply on board vessels in service:
		In the event of the carriage of substances of Class 4.1, UN No. 3175, of all substances of Class 4.3 in bulk or
		unpackaged and polymeric beads, expandable, of Class 9, UN No. 2211, the stripping of the holds may only be effected using a stripping installation located in the protected area. The stripping installation located above the engine room must be clamped.
9.1.0.40.1	Fire extinguishers, two pumps, etc.	N.R.M.
7.1.U.TU.1	The extinguishers, two pumps, etc.	Renewal of the certificate of approval after 31 December 2018

**2** GE.22-07692

1.6.7.2.1.1 Table of general transitional provisions: Dry cargo		
Paragraphs	Subject	Time limit and comments
9.1.0.41 in	Fire and naked light	N.R.M.
conjunction with 7.1.3.41		Renewal of the certificate of approval after 31 December 2018
		Until then, the following requirements apply on board vessels in service:
		Outlets of funnels shall be located not less than 2 m from the nearest point on hold hatchways. Heating and cooking appliances shall be permitted only in metal-based accommodation and wheelhouses.
		However:
		<ul> <li>Heating appliances fuelled with liquid fuels having a flashpoint above 55 °C shall be permitted in engine rooms;</li> </ul>
		<ul> <li>Central-heating boilers fuelled with solid fuels shall be permitted in spaces situated below deck and accessible only from the deck.</li> </ul>
9.2.0.34.1	Position of exhaust pipes	N.R.M.
		Renewal of the certificate of approval after 31 December 2018
9.2.0.41 in	Fire and naked light	N.R.M.
conjunction with 7.1.3.41		Renewal of the certificate of approval after 31 December 2018
		Until then, the following requirements apply on board vessels in service:
		Outlets of funnels shall be located not less than 2 m from the nearest point on hold hatchways. Heating and cooking appliances shall be permitted only in metal-based accommodation and wheelhouses.
		However:
		<ul> <li>Heating appliances fuelled with liquid fuels having a flashpoint above 55 °C shall be permitted in engine rooms;</li> </ul>
		<ul> <li>Central-heating boilers fuelled with solid fuels shall be permitted in spaces situated below deck and accessible only from the deck.</li> </ul>

1.6.7.2.2.2 Table of general transitional provisions: Tank vessels		
Paragraphs	Subject	Time limit and comments
7.2.4.22.3	Sampling from other openings	N.R.M. for Type N open vessels Renewal of the certificate of approval after 31 December 2018
		Until then, on board vessels in service, cargo tank covers may be opened during loading for control and sampling.
8.6.1.3	Change to certificate of approval	N.R.M. from 1 January 2019
8.6.1.4		Renewal of the certificate of approval after 31 December 2018
9.3.3.11.4	Shut-off devices of the loading and unloading piping in the cargo tank from which they come	N.R.M. from 1 January 2005  Renewal of the certificate of approval after 31 December 2018

GE.22-07692 3

1.6.7.2.2.2 Table of general transitional provisions: Tank vessels		
Paragraphs	Subject	Time limit and comments
9.3.1.11.8	Dimensions of openings for access	N.R.M.
9.3.3.11.9	to spaces within the cargo area	Renewal of the certificate of approval after
		31 December 2018
9.3.2.12.1	Ventilation openings in hold spaces	N.R.M. from 1 January 2003
9.3.3.12.1		Renewal of the certificate of approval after
		31 December 2018
9.3.1.12.2	Ventilation systems in double-hull	N.R.M.
9.3.3.12.2	spaces and double bottoms	Renewal of the certificate of approval after
		31 December 2018
9.3.1.12.3	Height above the deck of the air	N.R.M.
9.3.2.12.3	intake for service spaces located	Renewal of the certificate of approval after
9.3.3.12.3	below deck	31 December 2018
9.3.3.17.5 (b),	Approval of shaft passages and	N.R.M. for Type N open vessels
(c)	displaying of instructions	Renewal of the certificate of approval after
		31 December 2018
9.3.1.17.6	Pumproom below deck	N.R.M.
9.3.3.17.6	z sniprooni ociow deek	Renewal of the certificate of approval after
		31 December 2018
		Until then, the following requirements apply on board
		vessels in service:
		Pumprooms below deck shall
		- meet the requirements for service spaces:
		- for Type G vessels: 9.3.1.12.3;
		- for Type N vessels: 9.3.3.12.3;
		- be equipped with a gas detection system referred to in
		9.3.1.17.6 or 9.3.3.17.6.
9.3.2.20.2	Intake valve	N.R.M.
9.3.3.20.2		Renewal of the certificate of approval after
		31 December 2018
9.3.3.20.2	Filling of cofferdams with pump	N.R.M. for Type N open vessels
		Renewal of the certificate of approval after
		31 December 2018
9.3.2.20.2	Filling of cofferdams within 30	N.R.M.
9.3.3.20.2	minutes	Renewal of the certificate of approval after
		31 December 2018
9.3.3.21.1 (b)	Liquid level gauge	N.R.M. from 1 January 2005 for vessels of Type N open
<i>y.</i>	Esquita se ver gatage	with flame-arresters and those of Type N open
		Renewal of the certificate of approval after
		31 December 2018
		Until then, on board vessels in service fitted with gauging
		openings, such openings shall:
		- Be arranged so that the degree of filling can be
		measured using a sounding rod;
		- Be fitted with an automatically-closing cover.
9.3.3.21.1 (g)	Sampling opening	N.R.M. for Type N open vessels
		Renewal of the certificate of approval
		after 31 December 2018

GE.22-07692

Paragraphs	ble of general transitional provisions: T  Subject	Time limit and comments
9.3.1.21.3 9.3.2.21.3 9.3.3.21.3	Marking on each level gauge of all permissible maximum filling levels of cargo tanks	N.R.M. from 1 January 2015 Renewal of the certificate of approval after
9.3.1.21.4 9.3.2.21.4 9.3.3.21.4	Level alarm device independent from the liquid-level gauge	N.R.M. Renewal of the certificate of approval after 31 December 2018
9.3.1.21.5 (a) 9.3.2.21.5 (a) 9.3.3.21.5 (a)	Socket close to the shore connections of the loading and unloading piping and switching off of vessel's pump	N.R.M. Renewal of the certificate of approval after 31 December 2018
9.3.1.21.7 9.3.2.21.7 9.3.3.21.7	Vacuum or overpressure alarms in cargo tanks for the carriage of substances without remark 5 in column (20) of Table C of Chapter 3.2	N.R.M. from 1 January 2001 Renewal of the certificate of approval after 31 December 2018
9.3.1.21.7 9.3.2.21.7 9.3.3.21.7	Temperature alarms in cargo tanks	N.R.M. from 1 January 2001 Renewal of the certificate of approval after 31 December 2018
9.3.1.22.4	Prevention of spark-formation by closure devices	N.R.M. from 1 January 2003  Renewal of the certificate of approval after 31 December 2018
9.3.1.22.3 9.3.2.22.4 (a) 9.3.3.22.4 (a)	Position of exhaust outlets of pressure relief valves/high velocity vent valves above the deck	N.R.M. Renewal of the certificate of approval after 31 December 2018
9.3.2.22.4 (a) 9.3.3.22.4 (e)	Set pressure of relief valve/high- velocity vent valve	N.R.M. Renewal of the certificate of approval after 31 December 2018
9.3.2.25.1 9.3.3.25.1	Shutdown of cargo pumps	N.R.M. Renewal of the certificate of approval after 31 December 2018
9.3.2.25.8 (a)	Ballasting suction pipes located within the cargo area but outside the cargo tanks	N.R.M. Renewal of the certificate of approval after 31 December 2018
9.3.2.25.9 9.3.3.25.9	Loading and unloading flow	N.R.M. from 1 January 2003  Renewal of the certificate of approval after 31 December 2018
9.3.3.25.12	9.3.3.25.1 (a) and (c), 9.3.3.25.2 (e), 9.3.3.25.3 and 9.3.3.25.4 (a) are not applicable for Type N open with the exception of Type N open carrying corrosive substances (see Chapter 3.2, Table C, column (5), hazard 8)	N.R.M.  Renewal of the certificate of approval after 31 December 2018  This time limit concerns only Type N open vessels carrying corrosive substances (see Chapter 3.2, Table C, column (5), hazard 8).
9.3.1.31.5 9.3.2.31.5 9.3.3.31.5	Temperature in the engine room	N.R.M.  Renewal of the certificate of approval after 31 December 2018  Until then, the following requirements apply on board vessels in service:  The temperature in the engine room shall not exceed 45 °C.

GE.22-07692 5

1.6.7.2.2.2 Table of general transitional provisions: Tank vessels		
Paragraphs	Subject	Time limit and comments
9.3.3.34.1	Exhaust pipes	N.R.M. Renewal of the certificate of approval after 31 December 2018
9.3.3.35.3	Suction pipes for ballasting located within the cargo area but outside the cargo tanks	N.R.M. Renewal of the certificate of approval after 31 December 2018
9.3.1.35.4	Stripping installation of the pump-room outside the pump-room	N.R.M. from 1 January 2003  Renewal of the certificate of approval after 31 December 2018
9.3.1.40.1 9.3.2.40.1 9.3.3.40.1	Fire extinguishing systems, two pumps, etc.	N.R.M. Renewal of the certificate of approval after 31 December 2018
9.3.1.51 (b) 9.3.2.51 (b) 9.3.3.51 (b)	Surface temperature of outer parts of engines and of their air inlets and exhaust ducts	N.R.M.  Renewal of the certificate of approval after 31 December 2018  Until then, the following requirements apply on board vessels in service:  The temperature of outer parts shall not exceed 300 °C.
9.3.1.60 9.3.2.60 9.3.3.60	A spring-loaded non-return valve shall be fitted.  The water shall meet the quality of drinking water on board.	N.R.M. Renewal of the certificate of approval after 31 December 2018

"1.6.7.2.2.5 For a vessel or a barge whose keel was laid before 1 July 2017 and which does not conform to the requirements of 9.3.X.1 concerning the vessel record, the retention of files for the vessel record shall start at the latest at the next renewal of the certificate of approval."

## II. Justification

- 2. The transitional periods expire on 31 December 2023. We are not aware of any reasons for it to be necessary to have longer timeframes for these transitional arrangements.
- 3. Adopting the request will have the effect of clarifying and streamlining the wording of the Regulations annexed to ADN.

**6** GE.22-07692